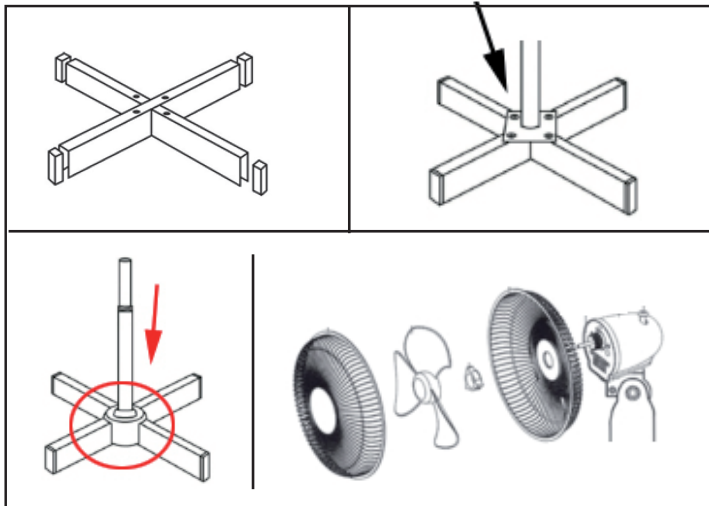
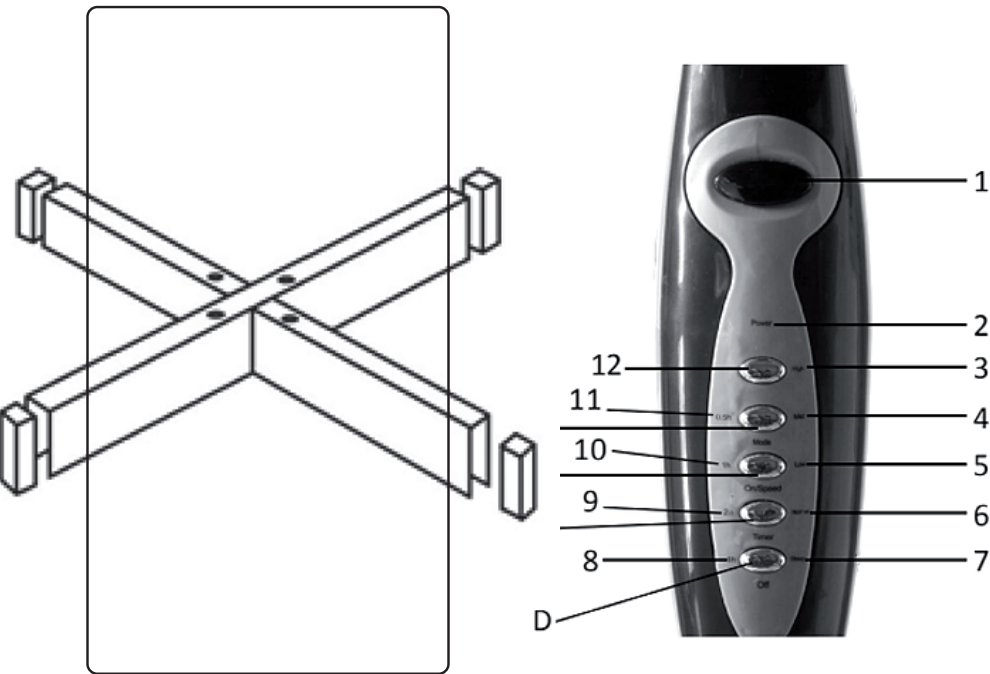


EN I STAND FAN WITH REMOTE CONTROL GB580

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read these instructions carefully before use.
- Keep present instructions for future references.
- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- Never use this unit near bathtub, shower, wash-hand basins or other containers with water.
- Never use this apparatus near water projections.
- Never use this apparatus with the wet hands.
- If, unfortunately the apparatus is wet, immediately withdraw the cord of the socket-outlet. Inform potential users of these instructions.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- The appliance must be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused by incorrect use or improper handling.
- Children and persons with disabilities are not always aware of the danger posed by the use of appliances.
- This device can be used by children aged 8 years and older and adults, with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance must not be made by children without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- This device is not a toy, do not leave children or people with disabilities to play with. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- Caution ! Do not allow small children to play with the foil : there is a danger of suffocation !
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever.
- Never place it into the dishwasher.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has been damaged in any manner.
- If the supply cord or appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never use any other connector than the one provided.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. - Never wind the cord around the appliance and do not bend it
- Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of this unit.
- Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating.
- Never touch these parts, of apparatus, to avoid burning itself.



- Make sure the appliance never comes into contact with flammable materials, such as curtains, cloth, etc...& the power cord and plug do not come in contact with water.
 - Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
 - This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. - Always place the unit on a flat surface. Ensure, also, not to cover the device and not to put anything on it.
 - Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
 - When using an extension lead always make sure that the entire cable is unwound from the reel.
 - Use solely CE approved extension leads. Input power must be at least 16A, 250V, 3000W.
- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- This device, designed for home use, complies with standards relating to this type of product.
 - The appliance must be used and rested on a table or flat & stable surface.
 - The item must not be left unattended when it is connected to main supply.
 - The item is not to be used, if it has been dropped or if there are visible signs of damage.
 - This appliance is only intended for household use.

SPECIAL WARNING FOR THIS DEVICE: • Do not carry the unit by holding the power cord.
 • Do not insert objects through the protective grill. • Do not use the device in a bathroom
 • Always use the fan with the included foot and upright. Warning! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards for maintenance purpose or cleaning.

Description of parts:

1. Front Guard
2. Guard Nut and Screw
3. Fan Blade
4. Rear Guard Central Fixing Nut
5. Rear Guard
6. Speed Control Switches
7. Motor Housing
8. Oscillation Control
9. Motor Spindle
10. Blade Retaining Nut
11. Pivot Screw
12. Pole Retaining Screw
13. Adjustable Pole
14. Pole Clamp
15. Lower Base Pole
16. Screw Cover
17. Base Fixing Screws
18. Base
19. Base End Caps

CONTROL PANEL:

1. Sensor for remote control
2. Indicator Light On function
3. Speed 3 indicator light
4. Speed 2 Indicator light
5. Speed 1 indicator light
6. "Normal Mode" indicator light
7. "Nature Mode" indicator light
8. "Sleep Mode" indicator light
8. 4H timer indicator light
9. 2H timer indicator light
10. 1H timer indicator light
11. 30 minutes indicator light
12. Inactive Button. A key Mode: Normal or Standby B On and Speed selector
- C Button timer (each pulse changes the programmed time of use.)
- D Stop button of the unit. All indicator lights are off.

REMOTE CONTROL: OFF button – turn off the fan

SPEED/ON – turn on the fan and select required speed. You can choose from three levels:

1. Low fan speed
2. Medium fan speed
3. High fan speed

TIMER– you can set the time to automatically turn off the fan with this button. The selected off time is show by its indicator light being on. The time off is adjustable from 0,5 to 7,5 hours. The off time is shown by the indicator lights – as you can see from the above figure

MODE – you can select the fan mode. The fan mode is shown by its indicator light being on. You can select from three fan modes: **NORMAL** the set fan speed is constant

NATURE the set fan speed varies to simulate a natural air draught

SLEEP the set fan mode is silent with reduced and variable fan speed

ASSEMBLING:

- Take the two base cross and push the end caps into the ends. Cross them over together as draw
- Remove the four screws from the base and pole the below tube & base to the base.
- Slide the screw cover down over the adjustable and lower base until it's hide the screws.
- Replace the pole clamp and raise the adjustable.
- Attach the fan assembly on top of the upper tube and tighten it with retaining screw.
- Place the rear guard onto the motor housing and fix it with Central Fixing nut, by screwing back clock wise.
- Slide fan blade onto the motor spindle ensuring that notches on the rear line up with the splines on the shaft.
- Screw on the Blade Retaining Nut in anticlockwise direction.
- Hang the front guard over the top of the rear guard and push the clips inwards until the front guard is fastened to the rear guard.
- Finally fit the nut and screw through the hole in the bottom edge of the front guard arrowed and tighten it.

USE: - Unroll the power cord completely. - Check that the tension in force in the country where you are corresponds to that indicated on the apparatus. - Connect the apparatus in a correct socket-outlet, (and connected to the ground if the unit is Class I), to avoid any danger. - Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly. Never modify the appliance in anyway.

CLEANING AND MAINTENANCE: Before cleaning, always: switch off the appliance, disconnect the apparatus and let it cool. Clean the outside of the apparatus with a sponge or slightly wet linen. Do not use abrasive cleaners, gritting, or metal brush or another cutting object. The greasy dirt of the fan fuselage and fan blade should be cleaned so as not to change its colour or be damaged. Don't clean it with water directly. Don't wipe it with acid detergent, lamp oil, alcohol or chemical cloth in case its colour be changed or go bad.

STORAGE: Ensure the unit is completely cool and dry.

-Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.

-Keep the appliance in a cool, dry place and out of reach from children.

SPECIFICATIONS: Power supply: 220-240V AC, 50/60Hz Power: 40W
 Protective class against electric shock: Class II Noise level: LWA: ~ 53dB
 Remote control battery type: 3V CR2025

PL I Wentylator stojący z pilotem GB580

Drogi Konsument, przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby lepiej zrozumieć funkcje tego produktu i uniknąć uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem. Zwróć szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość.
 - Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu urządzenia, którego zapis znajdują się na urządzeniu.
 - Używaj urządzenia wyłącznie w gospodarstwach domowych lub podobnych miejscach, takich jak: - kuchnie dla personelu, sklepy, biura i inne miejsca pracy;
 - w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - Miejscach, takich jak: • Domy wiejskie • Pensjonaty.
- Używaj urządzenia wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub pojemników z wodą.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł wody, oraz mokrymi rękami.
- Jeśli urządzenie jest mokre, natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazdka i niezwłocznie odłącz je od prądu. • Poinformuj potencjalnych użytkowników o niniejszych instrukcjach.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej obsługi.
- Dzieci i osoby niepełnosprawne nie zawsze zdają sobie sprawę z niebezpieczeństwa związanego z używaniem urządzeń.
- Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat oraz osoby dorosłe o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby bez doświadczenia i wiedzy tylko jeśli pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania lub gdy jest pozostawione do schłodzenia po zakończonej pracy, przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
- To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym bawić się urządzeniem.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieciom, wszystkie opakowania (plastikowe torby, pudełka, styropian itp.) należy trzymać poza ich zasięgiem.
- Uwaga ! Nie pozwalaj małym dzieciom bawić się folią: istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
 - Co jakiś czas sprawdzaj przewód pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia jeśli przewód lub urządzenie wykazują jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
 - Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie. • Nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni. • Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
 - Jeśli przewód zasilający lub urządzenie są uszkodzone, w celu uniknięcia zagrożenia, muszą zostać wymienione przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
 - Odłącz kabel źródła zasilania przed jakąkolwiek operacją czyszczenia, konserwacji i montażu akcesoriów. • Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Zawsze umieszczaj urządzenie w suchym miejscu. • Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i ryzyko uszkodzenia urządzenia.
 - Nie używaj innego złącza niż dostarczone. • Nie przesuwaj urządzenia, ciągnąc za przewód. Upewnij się, że przewód nie jest w żaden sposób zgnieciony.
 - Nie zginaj przewodu, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
 - Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z gorącymi częściami urządzenia.
 - Przed czyszczeniem i przechowywaniem upewnij się, że urządzenie zostało schłodzone.
 - Temperatura powierzchni urządzenia może być bardzo wysoka podczas pracy. Nie dotykaj tych części urządzenia, aby uniknąć poparzenia.
 - Upewnij się, że urządzenie nie styka się z łatwopalnymi materiałami (takimi jak zasłony, szmatki itp.), a przewód zasilający i wtyczka nie mają kontaktu z wodą.
 - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw do ostygnięcia.
 - To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
 - Umieszczaj urządzenie na płaskiej powierzchni. Uważaj również, aby nie przykrywać urządzenia i niczego na nim nie kłaść.
 - Wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.

- Korzystając z przedłużacza, upewnij się, że cały kabel jest rozwinięty ze szpuli. Używaj wyłącznie przedłużaczy z oznaczeniem CE. Moc wejściowa musi wynosić co najmniej 16 A, 250 V, 3000 W.
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i obrażenia użytkownika. • Używaj lub stawiaj urządzenia na stole lub płaskiej i stabilnej powierzchni. • Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do głównego źródła zasilania • Nie używaj urządzenia jeśli upadło lub jeśli są widoczne ślady uszkodzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest zgodne z normami dotyczącymi tego typu produktów.

SPECJALNE OSTRZEŻENIA: • Nie przenoś urządzenia trzymając za przewód zasilający.

- Nie wkładaj przedmiotów przez siatkę ochronną. • Nie używaj urządzenia w łazience.
- Używaj wentylatora pionowo z dołączoną podstawą. Ostrzeżenie! Nie używaj bez założonych siatek ochronnych. Po montażu nie należy zdejmować siatek ochronnych w celu konserwacji lub czyszczenia.

OPIS URZĄDZENIA:

1. Przednia siatka ochronna
2. Nakrętka i pierścień
3. Śmigło
4. Środkowa nakrętka mocująca osłonę tylną
5. Tylna siatka ochronna
6. Panel sterowania
7. Obudowa silnika
8. Przycisk kontroli oscylacji
9. Wrzeczono silnika
10. Nakrętka mocująca śmigło
11. Śruba obrotowa
12. Śruba mocująca drążek
13. Regulowany drążek
14. Pierścień blokujący
15. Dolny drążek
16. Osłona śruby
17. Śruby mocujące podstawę
18. Podstawa
19. Zaślepki podstawy

PANEL STEROWANIA

1. Czujnik do pilota
 2. Lampka kontrolna funkcji włączenia urządzenia
 3. Lampka kontrolna prędkości 3
 4. Lampka kontrolna prędkości 2
 5. Lampka kontrolna prędkości 1
 6. Lampka kontrolna trybu normalnego
 7. Lampka kontrolna trybu naturalnego
 - Lampka kontrolna trybu uśpienia
 8. Lampka kontrolna timera - 4 godziny
 9. Lampka kontrolna timera - 2 godziny
 10. Lampka kontrolna timera - 1 godzina
 11. Lampka kontrolna timera – 30 minut
 12. Nieaktywny przycisk w tym modelu.
- A. Przycisk trybu: normalnego lub czuwania B. Włącznik i przełącznik prędkości
C. Przycisk timera (każdy impuls zmienia zaprogramowany czas użycia)
D. Przycisk zatrzymania urządzenia. Wszystkie lampki kontrolne są wyłączone.

PILOT:

Przycisk OFF - wyłącz wentylator

SPEED/ON - włącz wentylator i wybierz pożądaną prędkość. Możesz wybrać jeden z trzech poziomów: 1. Niska prędkość wentylatora 2. Średnia prędkość 3. Wysoka prędkość wentylatora
TIMER - tym przyciskiem można ustawić czas automatycznego wyłączenia wentylatora. Wybrany czas wyłączenia jest sygnalizowany zapaleniem się lampki kontrolnej. Czas wyłączenia można ustawić w zakresie od 30 minut do 7,5 godziny. Czas wyłączenia sygnalizują lampki kontrolne - jak widać na powyższym rysunku (punkt 8. 9. 10. 11.)

TRYB - możesz wybrać tryb pracy wentylatora. Tryb wentylatora jest sygnalizowany zapaleniem się lampki kontrolnej. Do wyboru są trzy tryby pracy wentylatora: **NORMALNY** - ustawiona prędkość wentylatora jest stała • **NATURALNY** - ustawiona prędkość wentylatora zmienia się, symulując naturalne powiewy powietrza • **SLEEP** - tryb cichy – nadmucha ze zmienną, stopniowo zmniejszającą się prędkością

MONTAŻ: Wsuń zaślepki w końce dwóch nóżek podstawy. Skrzyżuj je razem jak na rysunku:

- Odkręć cztery śruby z podstawy i przymocuj dolny drążek do podstawy.
- Wsuń osłonę śruby przez regulowany drążek na dolną podstawę, aż zakryje śruby.
- Odkręć pierścień blokujący stojak i wysuń regulowany drążek.
- Zamocuj obudowę silnika na regulowanym drążku i dokręć ją śrubą mocującą.
- Umieść tylną siatkę ochronną na obudowie silnika i przymocuj ją za pomocą środkowej nakrętki mocującej osłonę tylną, przekręcając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Wsuń śmigło wentylatora na wrzeciono silnika, upewniając się, że dziurki z tyłu są wyrównane z wypustkami na wale.
- Nakręć nakrętkę mocującą śmigło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Umieść przednią siatkę ochronną na tylnej siatce ochronnej i zaciśnij zaciski do wewnątrz, aż przednia siatka zostanie przymocowana do tylnej siatki.
- Na koniec nałoż nakrętkę i pierścień przez otwór w dolnej krawędzi przedniej siatki, oznaczonej strzałką, dokręć.

OBSŁUGA URZĄDZENIA • Całkowicie rozwiń przewód zasilający.

- Sprawdź, czy napięcie obowiązujące w kraju, w którym przebywasz, odpowiada napięciu wskazanemu na urządzeniu.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka.
- Przed jakąkolwiek operacją czyszczenia, konserwacji i montażu akcesoriów, odłącz kabel źródła zasilania.
- Nie modyfikuj urządzenia w żaden sposób.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, odłącz od prądu i pozwól mu ostygnąć. Oczyszczyć urządzenie z zewnątrz za pomocą gąbki lub lekko zwilżonej szmatki. Do czyszczenia nie używaj druciaka i środków czystości zawierających elementy ściernie. Oczyszczyć tłuste zabrudzenia siatek ochronnych wentylatora i śmigła wentylatora, aby nie zmieniły koloru i nie uległy uszkodzeniu. Nie czyść urządzenia bezpośrednio wodą.

Nie przecieraj urządzenia detergentem o odczynie kwaśnym, olejem do lamp, alkoholem ani szmatką chemiczną na wypadek zmiany koloru lub zepsucia.

PRZECHOWYWANIE: Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie chłodne i suche.

-Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, aby nie spowodować uszkodzenia.

-Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci, w chłodnym, suchym miejscu.

SPECYFIKACJA: Zasilanie: 220-240 V/AC, 50/60 Hz Moc: 40 W.

Elektryczna klasa ochronności urządzenia: II Poziom mocy akustycznej: LWA ~ 53dB

Bateria do pilota zdalnego sterowania: 3V CR2025

DE | Ventilator mit fernbedienung GB580

Sehr geehrter Verbraucher, bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um die Funktionen dieses Produkts besser zu verstehen und Schäden durch falschen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn das Gerät an Dritte weitergegeben wird, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls übergeben werden.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN • Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch. • Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung in der Steckdose mit der Spannung des auf dem Gerät übereinstimmt.
 - Verwenden Sie das Gerät nur in Haushalten oder an ähnlichen Orten wie:
 - Personalküchen, Geschäfte, Büros und andere Arbeitsplätze;
 - in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - an Orten, wie: • Landhäuser • Gasthäuser.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch angegeben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder

anderen Wasserbehältern. • Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
 - Wenn das Gerät nass ist, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose aus.
 - Informieren Sie potenzielle Benutzer über diese Anweisungen.
 - Lassen Sie das Gerät beim Einschalten nicht unbeaufsichtigt.
 - Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäßen Betrieb entstehen.
 - Kinder und Menschen mit geistigen Behinderungen sind sich der Gefahren bei der Verwendung von Geräten nicht immer bewusst.
 - Das Gerät darf nur von Kindern über 8 Jahren und Erwachsenen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt sind, oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die, damit verbundenen Gefahren verstehen.
 - Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, oder nach dem Gebrauch abkühlen muss, halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
 - Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder oder geistig behinderte Menschen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Um die Sicherheit von Kindern zu gewährleisten, halten Sie alle Verpackungen (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb ihrer Reichweite.
- Achtung!** Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen: Erststückergefahr!
- Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder das Gerät Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in die Spülmaschine.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.
 - Wenn das Versorgungskabel oder das Gerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um alle Gefahren zu vermeiden.
 - Trennen Sie das Stromkabel vor jeder Reinigung, Wartung und Installation des Zubehörs.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Stellen Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort auf.
 - Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Sie können für den Benutzer gefährlich sein und das Gerät beschädigen.
 - Verwenden Sie keinen anderen als den mitgelieferten Stecker.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch ein Ziehen am Kabel. Stellen Sie sicher, dass das Kabel in keiner Weise gequetscht ist.
- Biegen Sie das Kabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
 - Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und lagern.
 - Die Oberflächentemperatur des Geräts kann während des Betriebs sehr hoch sein. Berühren Sie diese Teile des Geräts nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit brennbaren Materialien (wie Vorhängen, Lappen usw.) in Berührung kommt und dass das Netzkabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
 - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
 - Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine glatte Fläche auf. Achten Sie auch darauf, das Gerät nicht abzudecken oder etwas darauf zu legen.
 - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
 - Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass alle Kabel von der Spule abgewickelt sind. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit CE-Kennzeichnung.
- Die Eingangsleistung muss mindestens 16A, 250V, 3000W betragen.

• Falscher Betrieb und unsachgemäße Verwendung können das Gerät beschädigen und den Benutzer verletzen. • Verwenden oder stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine flache und stabile Oberfläche. • Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an die Hauptstromquelle angeschlossen ist. • Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder Anzeichen von Beschädigungen aufweist. • Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und entspricht den Normen für diesen Produkttyp.

BESONDERE WARNHINWEISE • Bewegen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. • Führen Sie keine Gegenstände durch das Schutznetz. • Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer. • Verwenden Sie den Lüfter vertikal mit angebrachtem Ständer. **Warnung!** Nicht ohne Schutznetz verwenden. Entfernen Sie nach der Installation die Schutznetze zur Wartung oder Reinigung nicht.

GERÄTEBESCHREIBUNG 1. Frontschutznetz 2. Mutter und Ring 3. Propeller 4. Mittenmutter zur Befestigung der hinteren Abdeckung 5. Hinteres Schutznetz 6. Bedienfeld 7. Motorgehäuse 8. Oszillationssteuertaste 9. Motorspindel 10. Propellerbefestigungsmutter 11. Rotationschraube 12. Schraube zur Befestigung der Stange 13. Einstellbare Stange 14. Sicherungsring 15. untere Stange 16. Schraubenabdeckung 17. Befestigungsschrauben der Basis 18. Basis 19. Basisabdeckung

BEDIENFELD: 1. Fernbedienungssensor 2. Kontrollleuchte für die Geräteaktivierungsfunktion 3. Geschwindigkeitsleuchte 3 4. Geschwindigkeitsleuchte 2 5. Geschwindigkeitsleuchte 1 6. Kontrollleuchte für den Normalmodus 7. Kontrollleuchte für den natürlichen Modus 8. Timer-Kontrollleuchte - 4 Stunden 9. Timer-Kontrollleuchte - 2 Stunden 10. Timer-Kontrollleuchte - 1 Stunde 11. Timer-Kontrollleuchte - 30 Minuten 12. Inaktive Taste bei diesem Modell!
A Modustaste: normal oder Standby B Ein / Aus-Schalter und Geschwindigkeitsschalter C Timer-Taste (jeder Impuls ändert die programmierte Nutzungszeit) D Taste zur Ausschaltung des Gerätes. Alle Anzeigelampen sind aus.

FERNBEDIENUNG: AUS-Taste - Schalten Sie den Lüfter aus
GESCHWINDIGKEIT / EIN - Schalten Sie den Lüfter ein und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit. Sie können eine der Ebenen auswählen: 1. Niedrige Geschwindigkeit 2. Durchschnittliche Geschwindigkeit 3. Hohe Geschwindigkeit

TIMER – damit können Sie die Zeit der automatischen Abschaltung des Gerätes einstellen. Die ausgewählte Abschaltzeit wird durch das Aufleuchten der Kontrolllampe angezeigt. Die Zeit kann zwischen 30 Minuten und 7,5 Stunden eingestellt werden. Diese Zeit wird durch Kontrolllampen - wie in der obigen Abbildung- angezeigt (Punkt 8. 9. 10. 11.)

MODE - Sie können den Betriebsmodus auswählen. Der Wirbelmodus wird durch das Aufleuchten der Kontrolllampe angezeigt. Es stehen drei Betriebsarten zur Auswahl:
• **NORMAL** - Die Schleuderdrehzahl ist konstant • **NATÜRLICH** - Stellen Sie die vertikale Geschwindigkeit ein, um natürlichen Luftzug zu simulieren
• **SLEEP** - Silent Mode - Gebläse mit einer allmählich verlangsamten Geschwindigkeit

MONTAGE: • Stecken Sie die Abdeckungen in die Enden der beiden Füße der Basis. Kreuzen Sie diese wie auf dem Bild angezeigt: • Entfernen Sie die vier Schrauben von der Basis und befestigen Sie die untere Stange an der Basis. • Schieben Sie die Schraubenabdeckung durch die einstellbare Stange auf die untere Basis, bis diese die Schrauben abdeckt.
• Schrauben Sie den Standsicherungsring ab und schieben Sie die einstellbare Stange heraus.
• Montieren Sie das Motorgehäuse an der einstellbaren Stange und ziehen Sie es mit der Befestigungsschraube fest.

• Setzen Sie das hintere Schutznetz auf das Motorgehäuse und befestigen Sie es mit der mittleren Befestigungsmutter der hinteren Abdeckung, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.
• Schieben Sie das Lüfterblatt auf die Motorspindel und achten Sie darauf, dass die Löcher auf der Rückseite mit den Keilen auf der Welle übereinstimmen. • Drehen Sie die Propellerbefestigungsmutter gegen den Uhrzeigersinn. • Setzen Sie das vordere Netz auf das Hintere und ziehen Sie die Klemmen nach innen fest, bis das vordere Netz am hinteren Netz befestigt ist. Führen Sie zum Schluss die Mutter und den Ring durch das, mit einem Pfeil markierte, Loch in der Unterkante des vorderen Netzes und ziehen Sie diese fest

WARTUNG DES GERÄTS • Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. • Überprüfen Sie, ob die Spannung in dem Land, in dem Sie sich befinden, mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt. • Um Gefahren zu vermeiden, schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. An die Erdung anschließen, wenn das Gerät der Klasse I entspricht.
• Trennen Sie vor jeder Reinigung, Wartung und Montage des Zubehörs das Stromkabel.
• Machen Sie keine Änderungen am Gerät.

REINIGUNG UND WARTUNG: Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem Schwamm oder einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine Stahlwolle oder Reinigungsmittel mit abrasiven Elementen. Reinigen Sie den fettigen Schmutz der Lüfterschutznetze und des Lüfterflügels, damit diese ihre Farbe nicht ändern und nicht beschädigt werden. Reinigen Sie das Gerät nicht direkt mit Wasser.

Wischen Sie das Gerät bei Verfärbungen oder Beschädigungen nicht mit saurem Reinigungsmittel, Lampenöl, Alkohol oder einem chemischen Tuch ab.

LAGERUNG - Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig kühl und trocken ist.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, um es nicht zu beschädigen. - Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

SPEZIFIKATION: Stromversorgung: 220-240 V AC, 50/60 Hz

Leistung: 40 Watt Elektrische Schutzklasse des Geräts: II

Schalleistungspegel: LWA ~ 53dB Batterie für die Fernbedienung 3V CR2025

FR | Ventilateur sur pied avec télécommande GB580

Cher consommateur, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation pour mieux comprendre les fonctions de ce produit et éviter les dommages dus à une mauvaise utilisation. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Si l'appareil est transmis à un tiers, ce mode d'emploi doit également être remis. Conservez ce manuel pour référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES • Lisez attentivement ces instructions avant utilisation • Conservez ce manuel pour référence future. • Assurez-vous que la tension de la prise électrique correspond à la tension de l'appareil enregistrée sur l'appareil • N'utilisez l'appareil que dans des foyers ou des lieux similaires tels que: - cuisines du personnel, magasins, bureaux et autres lieux de travail; - dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels; - des endroits comme: • maisons de campagne • chambres d'hôtes. Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans ce manuel. • N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'un réservoir d'eau. N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources d'eau. • N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. • Si l'appareil est mouillé, débranchez immédiatement la fiche de la prise et débranchez-la immédiatement de l'alimentation électrique.
• Informez les utilisateurs potentiels de ces instructions. • Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.

- Utilisez l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise opération.
- Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas toujours conscients des dangers liés à l'utilisation d'appareils • L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des adultes ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou des personnes sans expérience et connaissances uniquement s'ils sont supervisés ou ont été formés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers associés. • Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique ou s'il est laissé refroidir après utilisation, gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants ou les personnes handicapées jouer avec l'appareil. • Pour assurer la sécurité des enfants, gardez tous les emballages (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de leur portée. • Attention ! Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec le papier d'aluminium: risque d'étouffement!
- Vérifiez régulièrement que le câble n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou l'appareil présente des signes de dommages. • N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. • Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle. • N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes. • N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger. • Débranchez le câble d'alimentation avant tout nettoyage, entretien et installation d'accessoires. • N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Placez toujours l'appareil dans un endroit sec. • N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils peuvent être dangereux pour l'utilisateur et endommager l'appareil • N'utilisez pas de connecteur autre que celui fourni.
- Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Assurez-vous que le cordon n'est en aucun cas écrasé • Ne pliez pas le cordon et ne l'enroulez pas autour de l'appareil • Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des parties chaudes de l'appareil • Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger • La température de surface de l'appareil peut être très élevée pendant le fonctionnement. Ne touchez pas ces parties de l'appareil pour éviter les brûlures • Assurez-vous que l'appareil n'entre pas en contact avec des matériaux inflammables (comme des rideaux, des chiffons, etc.) et que le cordon d'alimentation et la fiche n'entrent pas en contact avec de l'eau • Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir • Cet équipement n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé. • Placez l'appareil sur une surface plane. Veillez également à ne pas couvrir l'appareil ou à ne rien mettre dessus • Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé. • Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous que tout le câble est déroulé de la bobine. Utilisez uniquement des rallonges marquées CE. La puissance d'entrée doit être d'au moins 16A, 250V, 3000W.
- Un fonctionnement incorrect et une utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et blesser l'utilisateur. • Utilisez ou placez l'appareil sur une table ou une surface plane et stable.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à la source d'alimentation principale. • N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des signes de dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et est conforme aux normes pour ce type de produit.

AVERTISSEMENTS SPÉCIAUX • Ne transportez pas l'appareil par le cordon d'alimentation. • N'insérez pas d'objets à travers le filet de protection. • N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain. • Utilisez le ventilateur verticalement avec le support fixé. Avertissement! Ne pas utiliser sans

filets de protection en place. Après l'installation, ne retirez pas les filets de protection pour l'entretien ou le nettoyage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL: 1. Filet de protection avant 2. Écrou et anneau 3. Hélice 4. Écrou central fixant le couvercle arrière 5. Filet de protection arrière 6. Panneau de contrôle 7. Carter moteur 8. Bouton de commande d'oscillation 9. Broche du moteur 10. Écrou de fixation de l'hélice 11. Vis rotative 12. Boulon de fixation de la barre 13. Barre ajustable 14. Anneau de verrouillage 15. Bras inférieur 16. Couvercle à vis 17. Vis de fixation de la base 18. Base 19. Bouchons de base

PANNEAU DE CONFIGURATION 1. Capteur de télécommande 2. Témoin lumineux de la fonction d'activation de l'appareil 3. Témoin lumineux de vitesse 3 4. Témoin de contrôle de vitesse 2 5. Voyant indicateur de vitesse 1 6. Témoin lumineux du mode normal 7. Témoin lumineux du mode naturel/Voyant du mode veille 8. Témoin lumineux de la minuterie - 4 heures 9. Voyant de la minuterie - 2 heures 10. Témoin lumineux de la minuterie - 1 heure 11. Voyant de la minuterie - 30 minutes 12. Bouton inactif sur ce modèle! A Bouton mode: normal ou veille B Interrupteur marche/arrêt et interrupteur de vitesse C Touche de minuterie (chaque impulsion change la durée d'utilisation programmée) D Bouton d'arrêt de la machine. Tous les voyants sont éteints.

TÉLÉCOMMANDE: Bouton OFF - éteignez le ventilateur SPEED/ON - allumez le ventilateur et sélectionnez la vitesse souhaitée. Vous pouvez choisir entre trois niveaux: 1. Faible vitesse du ventilateur 2. Vitesse moyenne du ventilateur 3. Vitesse élevée du ventilateur

TIMER - avec ce bouton, vous pouvez régler l'heure de l'arrêt automatique du ventilateur. L'heure d'extinction sélectionnée est indiquée par l'allumage du témoin lumineux. L'heure d'arrêt peut être réglée entre 30 minutes et 7,5 heures. L'heure d'extinction est indiquée par les témoins lumineux - comme indiqué sur la figure ci-dessus (point 8. 9. 10. 11.) MODE - vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement du ventilateur. Le mode de ventilation est indiqué par l'allumage de la lampe témoin. Vous avez le choix entre trois modes de ventilation: • NORMAL - la vitesse de ventilation réglée est fixe • NATUREL - la vitesse du ventilateur réglée change pour simuler une brise naturelle • SLEEP - mode silencieux - soufflage avec une vitesse variable, progressivement décroissante

ASSEMBLÉE • Insérez les fiches dans les extrémités des deux pieds de la base. Croisez-les ensemble comme indiqué: • Retirez les quatre vis de la base et fixez la barre inférieure à la base. • Faites glisser le couvercle de boulon à travers la barre ajustable sur la base inférieure jusqu'à ce qu'il recouvre les boulons. • Dévissez la bague de verrouillage du support et faites glisser la barre réglable. • Montez le carter du moteur sur la barre réglable et serrez-le avec la vis de fixation. • Placez le filet de protection arrière sur le carter du moteur et fixez-le avec l'écrou de fixation du protecteur arrière central en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. • Faites glisser la pale du ventilateur sur la broche du moteur, en vous assurant que les trous à l'arrière sont alignés avec les cannelures de l'arbre. • Tourner l'écrou de fixation de l'hélice dans le sens antihoraire. • Placez le treillis avant sur le treillis arrière et serrez les pinces vers l'intérieur jusqu'à ce que le treillis avant soit attaché au treillis arrière. • Enfin, insérez l'écrou et la bague dans le trou dans le bord inférieur du grillage avant, marqué d'une flèche, et serrez.

MAINTENANCE DE L'APPAREIL • Déroulez complètement le cordon d'alimentation. • Vérifiez que la tension du pays dans lequel vous vous trouvez correspond à la tension indiquée sur l'appareil. • Pour éviter tout danger, connectez l'appareil à une prise appropriée. Connectez-vous à la terre

si l'appareil est de classe I. • Avant toute opération de nettoyage, de maintenance et d'assemblage d'accessoires, débranchez le câble d'alimentation. • Ne modifiez en aucun cas d'appareil.

Ce ventilateur dispose de trois types de régulation de vitesse. Élevé - 3 Moyenne - 2 Faible - 1 Vous pouvez choisir l'angle d'inclinaison (haut-bas) et contrôler librement la direction du vent. Arrêtez l'oscillation Appuyez sur le bouton de réglage de l'oscillation, le ventilateur commence à bouger. Tirez sur le bouton, le ventilateur s'arrêtera de bouger. Allongez la barre réglable, insérez la bague de verrouillage à travers la barre supérieure et serrez.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN: Avant le nettoyage, éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez pas de laine d'acier ou de produits de nettoyage contenant des éléments abrasifs pour le nettoyage. Nettoyez la saleté grasseuse des grilles de protection du ventilateur et de la pale du ventilateur afin qu'ils ne changent pas de couleur et ne soient pas endommagés. Ne nettoyez pas l'appareil directement avec de l'eau. N'essuyez pas l'appareil avec un détergent acide, de l'huile pour lampe, de l'alcool ou un chiffon chimique en cas de décoloration ou de détérioration.

ESPACE DE RANGEMENT - Assurez-vous que l'appareil est complètement frais et sec.

- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil afin de ne pas l'endommager.

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit frais et sec.

SPÉCIFICATION Alimentation: 220-240 V AC, 50/60 Hz Puissance: 40W

Classe de protection électrique de l'appareil: II Niveau de puissance sonore: LWA ~ 53dB

Pile pour télécommande: 3V CR2025

ES I Ventilador con control remoto GB580

Estimado consumidor, lea este manual detenidamente antes de usarlo para comprender mejor las funciones de este producto y evitar daños debido a un uso incorrecto. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad. Si el dispositivo se transfiere a terceros, también se deben transmitir estas instrucciones de funcionamiento. Por favor, mantenga este manual para futuras referencias.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

- Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar.
- Conserve este manual para futuras consultas. • Asegúrese de que el voltaje en el enchufe corresponda al voltaje en el dispositivo. • Utilice el dispositivo únicamente en hogares o en lugares similares, como: - cocinas, tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo para el personal; - en hoteles, moteles y otras áreas residenciales; - en lugares como: • Casas de pueblos • Casas de huéspedes. Utilice el dispositivo solo como se especifica en este manual.
- No utilice el dispositivo cerca de una bañera, ducha, lavabo u otro recipiente con agua.
- No utilice el dispositivo cerca de fuentes de agua.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas.
- Si el dispositivo está mojado, desenchufe el enchufe de la toma inmediatamente.
- Eduque a los usuarios potenciales sobre estas instrucciones.
- No deje el dispositivo desatendido al encenderlo.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito para el que fue diseñado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso u operación inadecuados.
- Los niños y las personas con discapacidad intelectual no siempre son conscientes de los peligros del uso de dispositivos.

- El dispositivo solo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o por personas sin experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los peligros involucrados.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Cuando el dispositivo esté conectado a la fuente de alimentación o necesite enfriarse después de su uso, mantenga el dispositivo y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este dispositivo no es un juguete. No permita que niños o discapacitados mentales jueguen con el dispositivo. • Para garantizar la seguridad de los niños, mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, espuma de poliestireno, etc.) fuera de su alcance. Atención! No permita que los niños pequeños jueguen con el papel de aluminio: ¡peligro de asfixia!
- Compruebe el cable con regularidad en busca de daños. No utilice el dispositivo si el cable o el dispositivo muestra signos de daño. • No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.
- No coloque el dispositivo en el lavavajillas. • No utilice el dispositivo cerca de superficies calientes. • No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados o si el dispositivo está dañado de alguna manera.
- Si el cable de alimentación o el dispositivo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su representante de servicio u otra persona calificada para evitar todos los peligros.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar, dar mantenimiento o instalar accesorios.
- No utilice el dispositivo en exteriores. Instale siempre el dispositivo en un lugar seco.
- No utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Pueden ser peligrosos para el usuario y dañar el dispositivo.
- No utilice ningún otro enchufe que no sea el suministrado.
- No mueva el dispositivo tirando del cable. Asegúrese de que el cable no se apriete de ninguna manera. • No doble el cable ni lo enrolle alrededor del dispositivo.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con partes calientes del dispositivo. • Asegúrese de que el dispositivo se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
- La temperatura de la superficie del dispositivo puede ser muy alta durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque estas partes del dispositivo.
- Asegúrese de que el dispositivo no entre en contacto con materiales inflamables (como cortinas, trapos, etc.) y que el cable de alimentación y el enchufe no entren en contacto con el agua.
- Antes de limpiar, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación y deje que se enfríe.
- Este dispositivo no debe operarse con un temporizador externo o un control remoto separado.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie lisa. Además, tenga cuidado de no cubrir el dispositivo ni poner nada sobre él. • Saque el enchufe de la toma cuando el dispositivo no esté en uso. • Si está utilizando un cable de extensión, asegúrese de que todos los cables estén desenrollados del carrete. Utilice únicamente cables de extensión con la marca CE. La potencia de entrada debe ser de al menos 16 A, 250 V, 3000 W. • El funcionamiento incorrecto y el uso inadecuado pueden dañar el dispositivo y lesionar al usuario. • Utilice o coloque el dispositivo sobre una mesa o una superficie plana y estable. • No deje el dispositivo desatendido mientras esté conectado a la fuente de alimentación principal. • No utilice el dispositivo si se ha caído o muestra signos de daño. • Este dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico y cumple con los estándares para este tipo de producto.

ADVERTENCIAS ESPECIALES • No mueva el dispositivo por el cable de alimentación.

- No inserte ningún objeto a través de la red protectora. • No utilice el dispositivo en el baño.
- Utilice el ventilador verticalmente con el soporte adjunto. Advertencia! No lo use sin una red protectora. Después de la instalación, no retire las redes protectoras para mantenimiento o limpieza.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO: 1. Red de protección delantera 2. Tuerca y anillo
3. Hélice 4. Tuerca central para asegurar la cubierta trasera 5. Red protectora trasera
6. Panel de control 7. Carcasa del motor 8. Botón de control de oscilación 9. Eje del motor
10. Tuerca de montaje de la hélice 11. Tornillo de rotación 12. Tornillo para asegurar la varilla
13. Varilla ajustable 14. Anillo de retención 15. Barra inferior 16. Tapa roscada
17. Tornillos que fijan la base 18. Base 19. Cubierta de la base

PANEL DE CONTROL: 1. Sensor de control remoto 2. Luz indicadora de la función de activación del dispositivo 3. Luz de velocidad 3 4. Luz de velocidad 2 5. Luz de velocidad 1
6. Lámpara indicadora para modo normal 7. Luz indicadora de modo natural
Luz indicadora para el modo de espera 8. Luz indicadora del temporizador - 4 horas
9. Luz indicadora del temporizador - 2 horas 10. Luz indicadora del temporizador - 1 hora
11. Luz indicadora del temporizador: 30 minutos 12. Botón inactivo en este modelo.
A Botón de modo: normal o en espera B Interruptor de encendido / apagado e interruptor de velocidad C Botón del temporizador (cada pulso cambia el tiempo de uso programado)
Botón D para apagar el dispositivo. Todas las luces indicadoras están apagadas.

CONTROL REMOTO: Botón de apagado OFF: apaga el ventilador
VELOCIDAD / ENCENDIDO (SPEED/ON): encienda el ventilador y seleccione la velocidad deseada. Puedes elegir uno de los niveles: 1. Baja velocidad 2. Velocidad media 3. Alta velocidad
TEMPORIZADOR (TIMER): con esto puede configurar el tiempo para que el dispositivo se apague automáticamente. El tiempo de apagado seleccionado se indica mediante el encendido de la lámpara de control. El tiempo se puede establecer entre 30 minutos y 7,5 horas. Este tiempo se indica mediante lámparas de control, como en la figura anterior (punto 8. 9. 10. 11.)
MODO: puede seleccionar el modo de funcionamiento. El modo de remolino se indica mediante el encendido de la lámpara de control. Hay tres modos de funcionamiento para elegir:
• NORMAL: la velocidad de centrifugado es constante
• NATURAL: ajusta la velocidad vertical para simular corrientes de aire naturales
• SLEEP - Modo silencioso - ventilador a una velocidad que disminuye gradualmente

MONTAJE • Meta las cubiertas en los extremos de los dos pies de la base. Crúcelos como se muestra en la imagen: • Quite los cuatro tornillos de la base y fije la barra inferior a la base.
• Deslice la tapa del tornillo a través de la varilla ajustable en la base inferior hasta que cubra los tornillos. • Desatornille el anillo de seguridad y deslice hacia afuera la varilla ajustable.
• Monte la carcasa del motor en la varilla ajustable y apriétela con el tornillo de fijación.
• Coloque la red protectora trasera en la carcasa del motor y fjela con la tuerca de fijación central de la tapa trasera girándola en sentido horario. • Deslice la paleta del ventilador sobre el eje del motor, asegurándose de que los orificios de la parte posterior estén alineados con las chavetas del eje. • Gire la tuerca de montaje de la hélice en sentido antihorario.
• Coloque la red delantera en la parte posterior y tire de las abrazaderas hacia adentro hasta que la red delantera esté unida a la red trasera. • Finalmente inserte la tuerca y el anillo por el orificio marcado con una flecha en el borde inferior de la red frontal y apriételos.

MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO: • Desenrolle completamente el cable de alimentación.
• Compruebe que el voltaje en el país en el que se encuentra corresponde al voltaje indicado en el dispositivo. • Para evitar peligros, conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada. Conectar a tierra si el dispositivo corresponde a la clase I. • Desconecte siempre el cable de alimentación antes de limpiar, reparar e instalar los accesorios. • No realice ningún cambio en el dispositivo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: Antes de limpiar, apague el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación y deje que el dispositivo se enfríe. Limpie el exterior del dispositivo con una esponja o un paño ligeramente humedecido. No utilice lana de acero ni detergentes con elementos abrasivos para la limpieza. Limpiar la suciedad grasienta de las redes de protección del ventilador y las aspas del ventilador para que no cambien de color y no se dañen. No limpie el dispositivo directamente con agua. Si el dispositivo está descolorido o dañado, no lo limpie con un agente limpiador ácido, aceite para lámparas, alcohol o un paño químico.
ALMACENAMIENTO: - Asegúrese de que el dispositivo esté completamente frío y seco.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo para evitar dañarlo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños.

ESPECIFICACIÓN : Fuente de alimentación: 220-240 V AC, 50/60 Hz Potencia: 40 vatios
Clase de protección eléctrica del dispositivo: II Nivel de potencia acústica: LWA ~ 53dB
Pila mando a distancia 3V CR2025

IT I Ventilatore da appoggio con telecomando GB580

Gentile Consumatore, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per comprendere meglio le funzioni di questo prodotto ed evitare danni da uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, è necessario consegnare anche queste istruzioni per l'uso.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA • Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.
• Conservare questo manuale per riferimenti futuri. • Assicurarsi che la tensione nella presa elettrica corrisponda alla tensione del dispositivo registrato sul dispositivo.
• Utilizzare il dispositivo solo in ambienti domestici o luoghi simili come:
- cucine, negozi, uffici e altri luoghi di lavoro del personale;
- in hotel, motel e altri ambienti residenziali; - Luoghi come:
• Case di campagna • Casa degli ospiti.
Utilizzare il dispositivo solo come indicato in questo manuale. • Non utilizzare il dispositivo vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o contenitori per l'acqua. • Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti d'acqua. • Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
• Se il dispositivo è bagnato, scollegare immediatamente la spina dalla presa e scollegarlo dalla fonte di alimentazione. • Informare i potenziali utenti su queste istruzioni.
• Non lasciare il dispositivo incustodito quando è acceso.
• Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio o un funzionamento improprio.
• I bambini e le persone con disabilità non sono sempre consapevoli dei pericoli derivanti dall'uso dei dispositivi.
• Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e se ne comprendono i relativi pericoli .
• La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
• Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica o se viene lasciato raffreddare dopo l'uso, tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
• Questo dispositivo non è un giocattolo. Non consentire a bambini o persone disabili di giocare con il dispositivo.

• Per garantire la sicurezza dei bambini, tenere tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) Fuori dalla loro portata. • Attenzione! Non lasciare che i bambini piccoli giochino con la pellicola: pericolo di soffocamento! • Verificare periodicamente che il cavo non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se il cavo o il dispositivo mostra segni di danneggiamento. • Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. • Non mettere il dispositivo in lavastoviglie. • Non utilizzare il dispositivo vicino a superfici calde.

• Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati o se il dispositivo è danneggiato in qualsiasi modo. • Se il cavo di alimentazione o l'attrezzatura sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare rischi. • Scollegare il cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e installazione degli accessori. • Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Posizionare sempre il dispositivo in un luogo asciutto. • Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore. Possono essere pericolosi per l'utente e danneggiare il dispositivo.

• Non utilizzare un connettore diverso da quello fornito.

• Non spostare il dispositivo tirando il cavo. Assicurati che il cavo non venga schiacciato in alcun modo. • Non piegare il cavo o avvolgerlo attorno all'apparecchio.

• Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con parti calde dell'apparecchio. • Assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato prima di pulirlo e riporlo.

• La temperatura superficiale del dispositivo può essere molto alta durante il funzionamento.

Non toccare queste parti del dispositivo per evitare ustioni.

• Assicurarsi che l'apparecchio non venga a contatto con materiali infiammabili (come tende, panni, ecc.) E che il cavo di alimentazione e la spina non vengano a contatto con l'acqua.

• Prima della pulizia, scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare.

• Questa apparecchiatura non è progettata per essere utilizzata con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato. • Posizionare il dispositivo su una superficie piana. Inoltre, fare attenzione a non coprire il dispositivo o a non metterci sopra alcun oggetto.

• Rimuovere la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso.

• Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi che tutto il cavo sia srotolato dalla bobina.

Utilizzare solo prolunghe con marchio CE. La potenza in ingresso deve essere di almeno 16 A, 250 V, 3000 W. • Un funzionamento scorretto e un uso improprio possono danneggiare il dispositivo e ferire l'utente. • Utilizzare o posizionare il dispositivo su un tavolo o su una superficie piana e stabile. • Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è collegato alla fonte di alimentazione principale. • Non utilizzare il dispositivo se è caduto o mostra segni di danneggiamento. • Questo apparecchio è inteso solo per uso domestico ed è conforme alle norme per questo tipo di prodotto.

AVVERTENZE SPECIALI Non trasportare il dispositivo tenendolo per il cavo di alimentazione.

• Non inserire oggetti attraverso la rete protettiva. • Non utilizzare il dispositivo in bagno.

• Utilizzare la ventola verticalmente con il supporto collegato.

Avvertimento! Non utilizzare senza reti protettive in posizione. Dopo l'installazione, non rimuovere le reti protettive per la manutenzione o la pulizia.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO:

1. Rete di protezione anteriore 2. Dado e anello 3. Elica 4. Dado centrale che fissa il coperchio posteriore 5. Rete protettiva posteriore 6. Pannello di controllo 7. Alloggiamento del motore 8. Pulsante di controllo dell'oscillazione 9. Elettromandrino 10. Dado di fissaggio dell'elica 11. Vite rotante 12. Bullone che fissa la barra 13. Barra regolabile 14. Anello di blocco 15. Avambraccio inferiore 16. Coperchio a vite 17. Viti di fissaggio della base 18. Base 19. Tappi base

PANNELLO DI CONTROLLO: 1. Sensore del telecomando

2. Indicatore luminoso per la funzione di attivazione del dispositivo

3. Indicatore luminoso di velocità 3 4. Spia controllo velocità 2 5. Spia della velocità 1

6. Indicatore luminoso della modalità normale 7. Indicatore luminoso modalità naturale

Spia della modalità di sospensione 8. Indicatore luminoso del timer - 4 ore

9. Indicatore luminoso del timer - 2 ore 10. Indicatore luminoso del timer - 1 ora

11. Indicatore luminoso del timer - 30 minuti 12. Pulsante inattivo su questo modello!

Un pulsante Modalità: A. normale o standby B Interruttore di accensione / spegnimento e interruttore di velocità C Pulsante Timer (ogni impulso cambia il tempo di utilizzo programmato) D Pulsante di arresto macchina. Tutte le spie luminose sono spente.

DISTANZA: Pulsante OFF: spegne la ventola

VELOCITÀ / ACCENSIONE: accendi la ventola e seleziona la velocità desiderata. Puoi scegliere tra tre livelli: 1. Bassa velocità della ventola 2. Velocità media della ventola

3. Alta velocità della ventola

TIMER - con questo pulsante è possibile impostare l'orario di spegnimento automatico della ventola. L'orario di spegnimento selezionato è indicato dall'accensione della spia di controllo. Il tempo di spegnimento può essere impostato tra 30 minuti e 7,5 ore. L'orario di spegnimento è indicato dalle spie di controllo - come mostrato nella figura sopra (punto 8. 9. 10. 11.)

MODO: è possibile selezionare la modalità di funzionamento della ventola. La modalità ventilatore è indicata dall'accensione della spia di controllo. Sono disponibili tre modalità di ventilazione tra cui scegliere: • NORMALE - la velocità della ventola impostata è fissa

• NATURALE - La velocità della ventola impostata cambia per simulare una brezza naturale

• SLEEP - modalità silenziosa - soffiando con velocità variabile e progressivamente decrescente

MONTAGGIO • Inserire i tasselli nelle estremità dei due piedini della base. Incrociali insieme come mostrato: • Rimuovere le quattro viti dalla base e fissare la barra inferiore alla base.

• Far scorrere il coperchio dei bulloni attraverso la barra regolabile sulla base inferiore fino a coprire i bulloni. • Svitare l'anello di blocco del supporto e sfilare la barra regolabile.

• Montare l'alloggiamento motore sulla barra regolabile e serrarlo con la vite di fissaggio.

• Posizionare la rete di protezione posteriore sulla carcassa del motore e fissarla con il dado di fissaggio della protezione posteriore centrale ruotandola in senso orario.

• Far scorrere la pala del ventilatore sull'albero motore, assicurandosi che i fori sul retro siano allineati con le scanalature sull'albero. • Ruotare il dado di fissaggio dell'elica in senso antiorario.

• Posizionare la rete anteriore sulla rete posteriore e serrare i morsetti verso l'interno fino a

quando la rete anteriore è attaccata alla rete posteriore. • Infine, inserire il dado e l'anello attraverso il foro nel bordo inferiore della rete anteriore, contrassegnato da una freccia, e serrare.

MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO • Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

• Verificare che la tensione nel paese in cui ci si trovi corrisponda a quella indicata

sull'apparecchio. • Per evitare pericoli, collegare il dispositivo a una presa appropriata.

Collegare a terra se il dispositivo è di classe I. • Prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e montaggio degli accessori, scollegare il cavo di alimentazione • Non modificare in alcun modo il dispositivo.

SPECIFICA: Alimentazione: 220-240 V AC, 50/60 Hz Potenza: 40 W.

Classe di protezione elettrica del dispositivo: II Livello di potenza sonora: LWA ~ 53dB

Batteria per telecomando 3V CR2025